E-mail: distributor@hyggeraquarium.com

Website: www.hyggeraquarium.com

English ---------- Page 1-8

Deutsch ---------- Seite 9-16

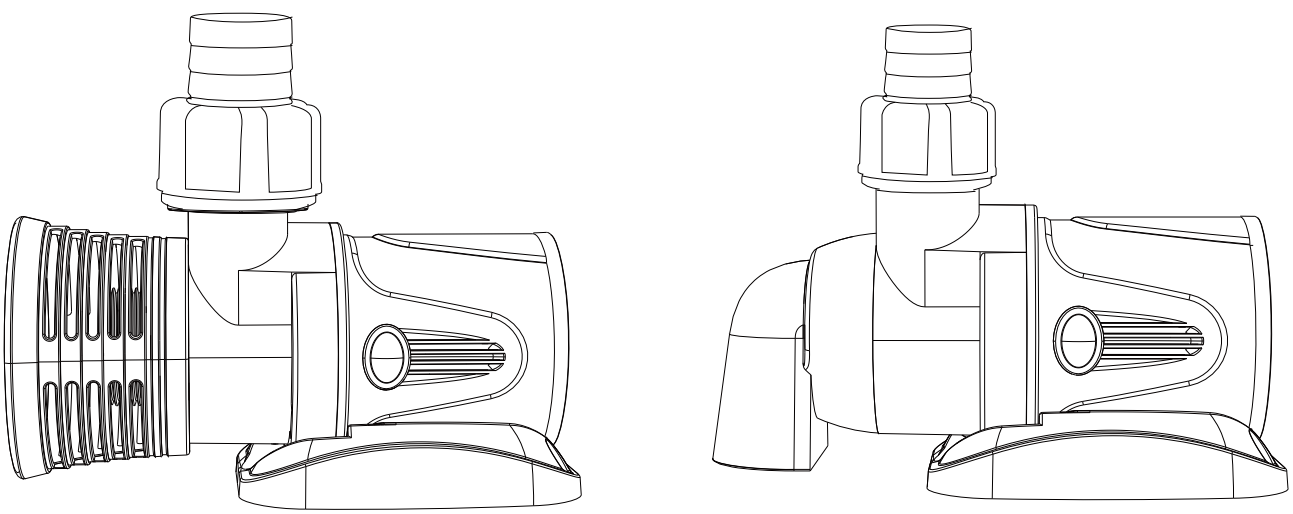
Français ---------- Page 17-24

Español ---------- Página 25-32

Italiano ---------- Pagina 33-40

HG330 USER MANUAL

hygger AC High Lift Aquarium Water Pump



Engineered with innovative variable frequency technology, this high-performance pump delivers exceptional flow and head pressure while maximizing energy efficiency and service life. Its versatile, all-in-one design allows for side-inlet, bottom-inlet, or amphibious operation through interchangeable accessories, adapting seamlessly to any setup. Inside, a premium ceramic shaft provides superior wear resistance and rustproof durability, while the resin-sealed motor ensures total waterproof insulation and safety. The clog-resistant vortex impeller maintains high efficiency even in demanding conditions, supported by built-in thermal and overcurrent protection for worry-free operation. Designed with a detachable motor for easy maintenance, this pump is the ideal solution for everything from aquariums and garden fountains to industrial cooling and water features.

1. PRODUCT FEATURES

● **Advanced AC Variable Frequency:** High-efficiency performance that delivers more power with less energy consumption compared to standard submersible pumps.

● **3 Versatile Modes:** Includes Speed Control, Feeding, and Wave-making modes to suit any aquatic environment.

● **Whisper-Quiet & Durable:** Features a premium ceramic shaft for rustproof, wear-resistant operation and an ultra-long service life.

● **Intelligent Blockage Protection:** Built-in sensors automatically cut power if the impeller becomes jammed, preventing motor damage.

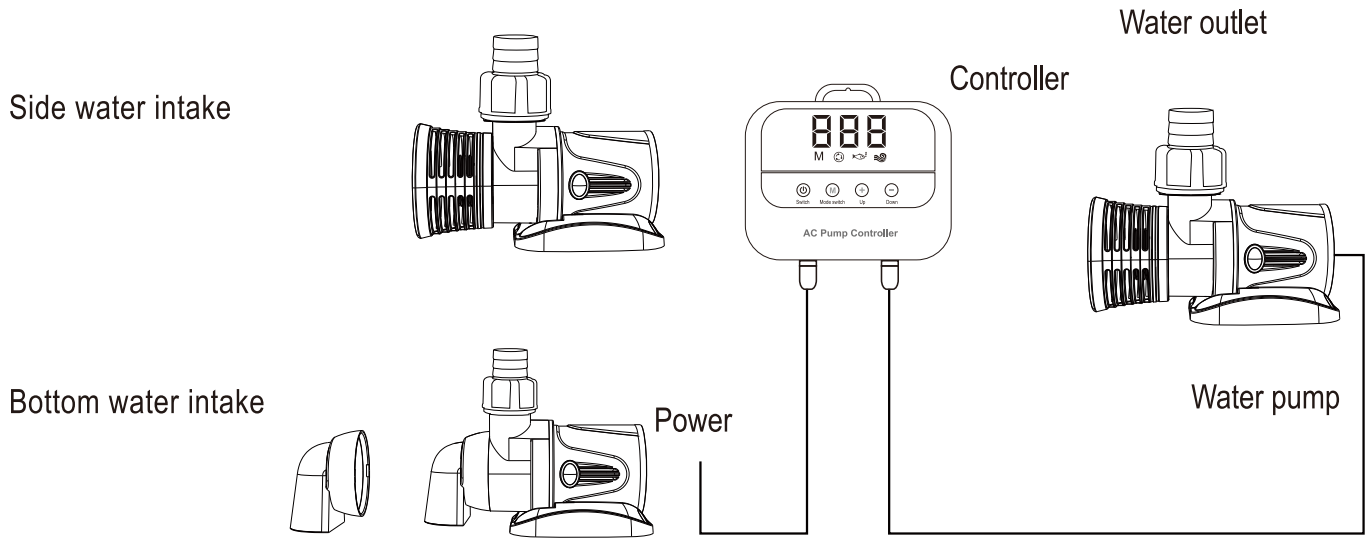
● **Smart Run-Dry Protection:** If water level drops too low, the pump will auto-stop and attempt to restart 6 times. If water is still not detected, it triggers a permanent safety shut-off to prevent burnout.

2. PRODUCT SPECIFICATIONS

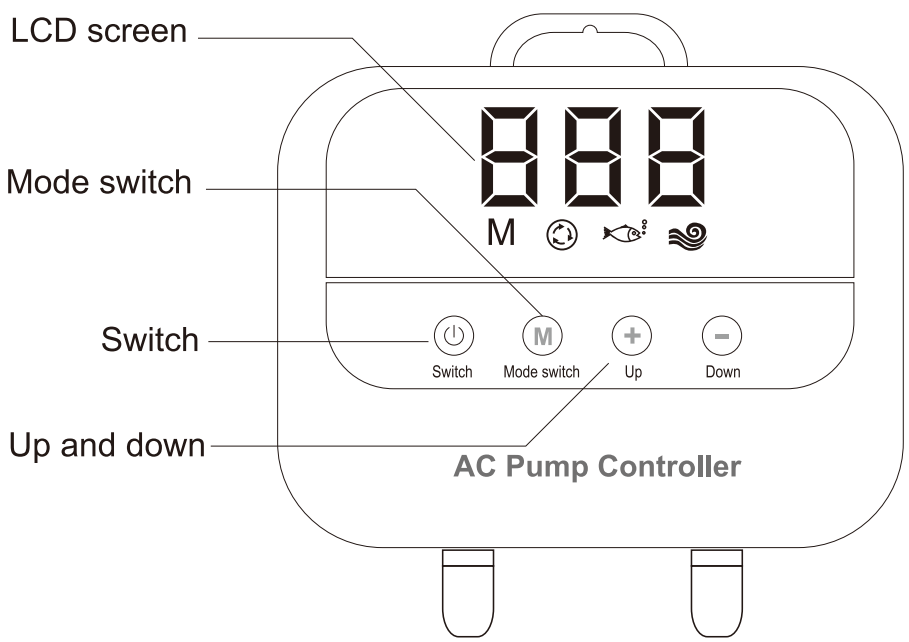
Model	HG330-30W	HG330-40W	HG330-50W
Power	30W	40W	50W
Flow Rate	800 GPH 3000 L/H	1189 GPH 4500 L/H	1585 GPH 6000 L/H
Head Max	3.2 m (10.5 ft)	4.2 m (13.8 ft)	5 m (16.4 ft)
Voltage/ Frequency	US standard: AC 110-120V/60Hz UK/EU/AU standard: AC 220-240V/50Hz		

Model	HG330-70W	HG330-90W	HG330-110W
Power	70W	90W	110W
Flow Rate	2120 GPH 8000 L/H	2640 GPH 10000 L/H	3170 GPH 12000 L/H
Head Max	5.5 m (18 ft)	6 m (19.7 ft)	6.5 m (21.3 ft)
Voltage/ Frequency	US standard: AC 110-120V/60Hz UK/EU/AU standard: AC 220-240V/50Hz		

3. ASSEMBLY INSTRUCTIONS

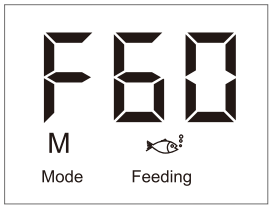


4. CONTROL BUTTON GUIDE





Standard Mode
Adjustable Flow (1–20 Levels)



Feeding Mode
Feeding Duration (5-60 Minutes)

Temporarily pauses the pump for 5–60 minutes. The pump will automatically resume operation once the timer expires.



Wave making mode
Variable Speed (P1-P20 Levels)
Simulate surfing pulses with adjustable 20 speed levels.

5. MAINTENANCE

● **Cleaning Instructions:** Remove the back cover, sealing cover, and impeller. Clean any debris using a small brush or a stream of water.
Troubleshooting – If the pump does not operate:

● Check the power circuit. Ensure the pump is plugged into a functioning power outlet. (Do not plug in the pump before completing safety checks.)

● Inspect the pump outlet and tube for blockages.

● Check whether the inlet is clogged by dirt or debris.

● Remove the pump inlet to access the impeller. Rotate the impeller by hand to check for damage or jamming.

● **Maintenance Tip:** Regular monthly cleaning of the impeller and internal components will help extend the pump's service life.

● **Important Safety Note:** For indoor use, the power outlet must be equipped with a leakage current protection device (rated at ≤30mA). (The consumer must install the leaking current protection device by themselves).

6. TROUBLESHOOTING

Error Code	Solution
E1-Out-of-Water Protection	1. Ensure the device is properly placed in the water 2. Unplug and re-plug the device to reset
E2-Pump Operation Failure	Unplug and re-plug the device
E3-High Voltage Failure	The error code will disappear automatically once the voltage returns to normal levels

Error Code	Solution
E4-Low Voltage Failure	The error code will disappear automatically once the voltage returns to normal levels
E5-Motor Phase Failure	1. Try unplugging and re-plugging the device 2. If it cannot be rebooted, please contact customer support for repair
E6-Software Overcurrent	Unplug and re-plug the device to resume normal operation

7. WARNING

To avoid possible electric shock, do not immerse the switch in the water. If the switch falls into the water or becomes wet, do not touch it until you have unplugged it. Basic safety precautions that should be observed are as follows:

1.Read and follow this user manual strictly.

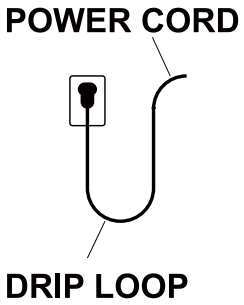
2.DANGER- To avoid possible electric shock, special care should be taken since water is employed in the use of aquarium equipment. For each of the following situations, do not attempt to repair yourself. Instead, return the pump to an authorized service facility for maintenance or discard it.

A.If the pump show any sign of abnormal water leakage or RCD (or GFCI- Ground Fault Current Interrupter), unplug the power and remove the pump from water.

B.Carefully examine the pump after installation. It should not be plugged in if there is water on parts that are not intended to be wet.

C.Do not operate the pump if it has a damaged cord or plug, is malfunctioning, dropped, or damaged in any manner. The power cord of this pump cannot be replaced. If the cord is damaged, the pump should be discarded.

D.To avoid the possibility of the pump plug getting wet, position the aquarium and its stand to one side of a wall mounted outlet to prevent water from dripping onto the outlet or plug. A “drip loop”, shown in the figure below, should be arranged by the user for each cord, which connects the pump to the outlet. If an extension cord is used, the “drip loop” is the part of the cord below the level of the outlet or the connector that prevents water from traveling along the cord and coming in contact with the outlet. If the plug or outlet does get wet, DO NOT unplug the cord. Disconnect the fuse to the circuit breaker that supplies power to the pump. Then, unplug and examine for the presence of water in the outlet. If you are not sure, consult a certified electrician.



3.Close supervision is necessary when the pump is used near children.

4.This pump is not allowed to use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the pump by a person responsible for their safety.

5.To avoid injury, do not contact moving or hot parts.

6.Always unplug the pump from the outlet when not in use, before putting on or taking off parts, maintenance, or placing hands in the water. Never yank the cord to pull the plug from the outlet. Grasp the plug and pull to disconnect.

7.Do not use the pump for other than intended use. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause an unsafe condition and will void the warranty.

8.Do not install or store the pump where it will be exposed to extreme weather or temperatures below freezing. This pump is suitable for use in water temperatures between 40℉~95℉ (4℃~35℃).

9.Do not submerse the pump in more than 3ft of water depth.

10.Do not run dry or out of water.

11.Only use the pump in freshwater or saltwater, do not use it in other liquids.

12.Make sure the pump is securely installed before operating it.

13.Read and observe all the important notices on the pump.

14.If an extension cord is necessary, a cord with a proper rating should be used, such as rated amperes or watts. A cord rated for fewer amperes or watts than the pump rating may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled.

15.The pump is intended FOR HOUSEHOLD USE ONLY. Do not use or mount this pump in such a way that the top vents are restricted or blocked. These vents are necessary to avoid overheating and ensure safe operating temperatures.

16.All the pumps will undergo professional water tests by manufacturers before shipment. If the pump you received has a little water, please don't worry, it was left due to the water test and is a normal phenomenon. The pump is definitely new and normal.

17.SAVE THIS USER MANUAL.

8. HYGGER LIMITED MANUFACTURER'S WARRANTY

We offer the end user of this product a manufacturer warranty of 3 (2) years from the date of sale if this product was purchased from a hygger® -authorised specialist dealer.

Retain receipt for any future warranty claim. Conditions apply. Products are guaranteed by hygger® Aquatic Supplies to the original purchaser against defective material and workmanship under normal use for a period up to 3 (2) years from the date of the original purchase through an Authorized Dealer. Refer to the User Manual included with your product for specific warranty details.

Products have no warranty if

1.) The product has been serviced, modified or tampered with by anyone other than hygger® Aquatic Supplies.
2.) The product has been abused or damaged (including broken or cracked bulbs), and/ or.
3.) The product has been transported without proper packaging.
4.) The product was purchased from an Unauthorized Reseller.

WARRANTY LIABILITY DISCLAIMER

In no event will hygger® be liable for any consequential or incidental damages, including but not limited to, lost aquatic life, personal injury, property damage, equipment damage, lost profits, lost wages, lost savings, lost income, etc., arising out of the use of any hygger® products.

1.0. Terms and Conditions of Warranty.
1.1. hygger® warrants to the purchaser, for 3 (2) years from date of original purchase through an Authorized hygger® Reseller, free to repair or replace parts where fault is found due to defective materials or faulty workmanship and where goods do not operate in accordance with the instructions.
1.2. All claims for repair or replacement must be made at place of purchase.
1.3. Only the direct purchaser is entitled to warranty claims against us and these are not transferable without our consent.
1.4. The original and dated Proof of Purchase (receipt) must be supplied with all goods claims. Please also provide this Guarantee where possible.
1.5. Wear parts (e.g.: seals, suction devices, axes, pump wheels, light sources, pH electrodes, filter media, such as filter cartridges, as well as UVC burners), glass damage and the opening of the product, as well as structural changes or the use of non-hygger® original parts are excluded from the guarantee.
1.6. All goods subject to claim under Guarantee should be prepared for transportation in the original packaging or other comparable packaging which offers the same degree of protection and hygger® must incur no costs from the shipment.

1.7. Where claims on inspection reveal goods are in normal working order, hygger® will request reimbursement of all reasonable costs incurred.
1.8. Warranty claims do not exist in the case of only insignificant deviations from the agreed or customary condition or usability, e.g. insignificant deviations in colour, dimensions and/or quality or performance characteristics of the products.
1.9. Our warranty obligation extends only to the delivery of newly manufactured products. Unless otherwise agreed, used products are sold as seen, excluding any warranty.

For more warranty information, please see the hygger website.

9. DISPOSAL

Do not dispose of this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary. This product has to be disposed of at an authorized place for the recycling of electrical and electronic appliances rather than being disposed of together with the domestic waste. Collecting and recycling waste is a way of saving natural resources. So, please consult with your local seller to make sure the product is disposed of in an environmentally friendly way.



10. PACKING LIST

1x Water Pump (Ceramic Shaft)
1x Controller
1x Front Cover for Bottom Water Intake
1x Replaceable Front Cover
1x Nozzle Locking Bolt
3x Replaceable Outlet Nozzle (⌀19/25/32 mm)
4x Mounting Suction Cup
1x User Manual

11. CONTACT INFORMATION

Distributed by: Hygger Aquarium, Inc.
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com
Website: www.hyggeraquarium.com

Trademarks of Shenzhen Mago Trading Co., Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,

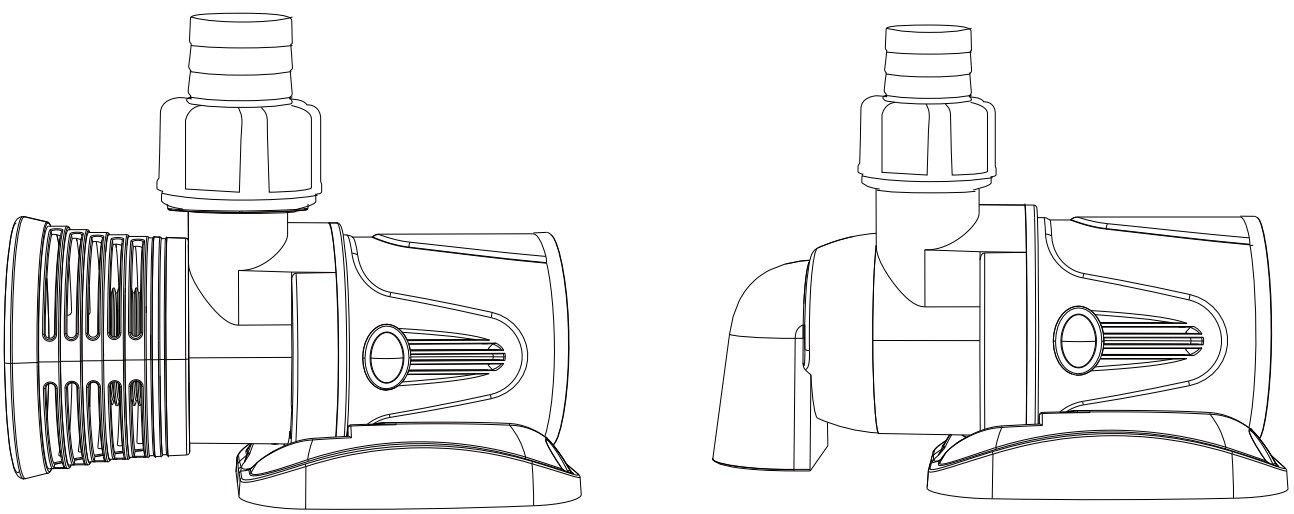
Shenzhen City, China
All Rights Reserved

Made in China

Have a question? We're here to help:
Mon-Fri: 9:00 am - 5:30 pm PST Sat-Sun: Closed

HG330 BEDIENUNGSANLEITUNG

hygger AC Aquarium Wasserpumpe mit hoher Förderhöhe



Diese Hochleistungspumpe wurde mit innovativer Frequenzumrichter-Technologie entwickelt und bietet eine außergewöhnliche Durchflussrate sowie hohen Förderdruck bei gleichzeitiger Maximierung der Energieeffizienz und Lebensdauer. Ihr vielseitiges All-in-One-Design ermöglicht durch austauschbares Zubehör den seitlichen Einlass, den Bodeneinlass oder den amphibischen Betrieb und passt sich somit nahtlos an jedes Setup an. Im Inneren sorgt eine hochwertige Keramikwelle für überlegene Verschleißfestigkeit und rostfreien Schutz, während der harzversiegelte Motor eine vollständige wasserdichte Isolierung und Sicherheit garantiert. Das verstopfungsfreie Vortex-Laufrad behält auch unter anspruchsvollen Bedingungen eine hohe Effizienz bei, unterstützt durch einen integrierten Thermo- und Überstromschutz für einen sorgenfreien Betrieb. Dank des abnehmbaren Motors für eine einfache Wartung ist diese Pumpe die ideale Lösung für alles – von Aquarien und Gartenbrunnen bis hin zu industrieller Kühlung und Wasserspielen.

1. PRODUKTMERKMALE

● **Fortschrittliche AC-Frequenzumwandlung:** Hocheffiziente Leistung, die im Vergleich zu Standard-Tauchpumpen mehr Leistung bei geringerem Energieverbrauch bietet.

● **3 vielseitige Modi:** Beinhaltet die Modi Geschwindigkeitssteuerung, Fütterung und Wellensimulation, um jeder aquatischen Umgebung gerecht zu werden.

● **Flüsterleise & Langlebig:** Ausgestattet mit einer hochwertigen Keramikwelle für rostfreien, verschleißfesten Betrieb und eine extrem lange Lebensdauer.

● **Intelligenter Blockadeschutz:** Integrierte Sensoren schalten den Strom automatisch ab, wenn das Laufrad blockiert ist, um Motorschäden zu vermeiden.

● **Intelligenter Trockenlaufschutz:** Wenn der Wasserstand zu weit sinkt, stoppt die Pumpe automatisch und versucht 6 Mal neu zu starten. Wird weiterhin kein Wasser erkannt, erfolgt eine dauerhafte Sicherheitsabschaltung, um ein Durchbrennen zu verhindern.

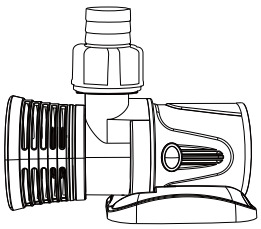
2. PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

Modell	HG330-30W	HG330-40W	HG330-50W
Leistung	30W	40W	50W
Durchflussmenge	800 GPH 3000 L/H	1189 GPH 4500 L/H	1585 GPH 6000 L/H
Maximale Förderhöhe	3,2 m	4,2 m	5 m
Spannung/ Frequenz	Amerikanische Standard: AC 110-120V/60Hz Europäische/Britische/Australische Standard: AC 220-240V/50Hz		

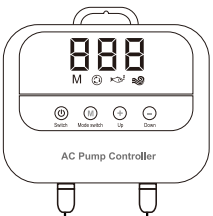
Modell	HG330-70W	HG330-90W	HG330-110W
Leistung	70W	90W	110W
Durchflussmenge	2120 GPH 8000 L/H	2640 GPH 10000 L/H	3170 GPH 12000 L/H
Maximale Förderhöhe	5,5 m	6 m	6,5 m
Spannung/ Frequenz	Amerikanische Standard: AC 110-120V/60Hz Europäische/Britische/Australische Standard: AC 220-240V/50Hz		

3. MONTAGEANLEITUNG

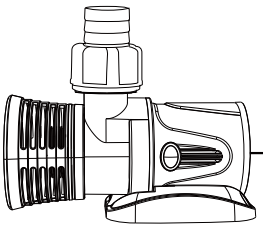
Seitenwasseraufnahme



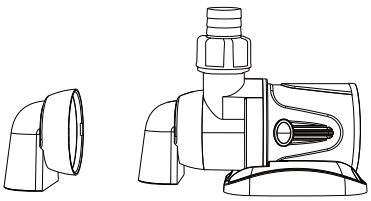
Steuergerät



Wasserauslass



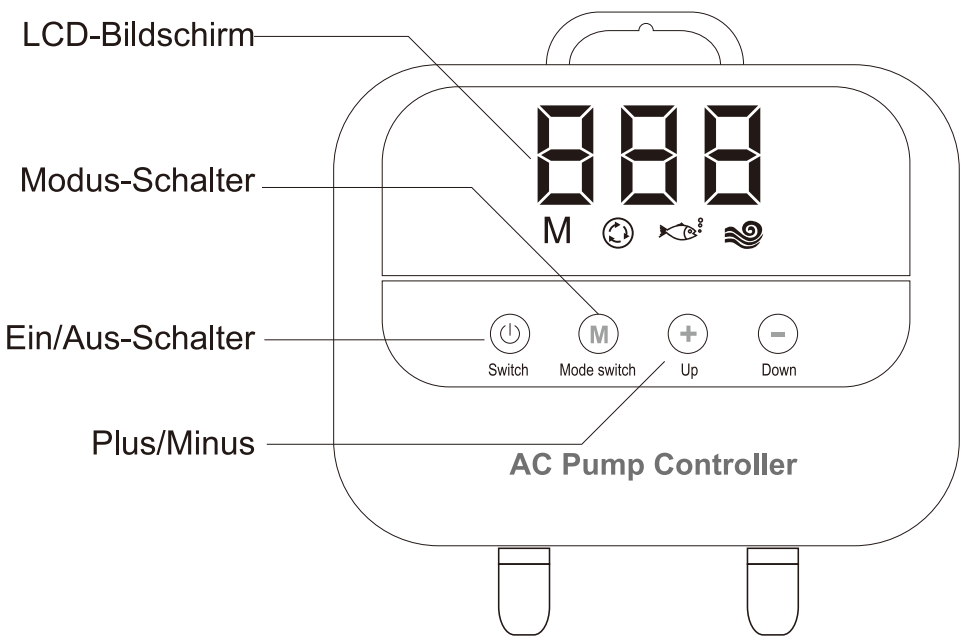
Bodenwasseraufnahme



Wasserpumpe

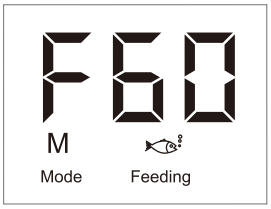
Netzanschluss

4. BEDIENUNGSTASTEN-ANLEITUNG





Standardmodus
Einstellbarer Durchfluss (Stufe 1–20)



Fütterungsmodus
Fütterungsdauer (5–60 Minuten)

Pausiert die Pumpe vorübergehend für 5–60 Minuten. Nach Ablauf des Timers nimmt die Pumpe den Betrieb automatisch wieder auf.



Wellenschlag-Modus
Variable Geschwindigkeit (Stufen P1–P20)
Simulieren Sie Brandungsimpulse mit 20 einstellbaren Geschwindigkeitsstufen.

5. WARTERUNG

●**Reinigungshinweise:** Entfernen Sie die Rückabdeckung, die Dichtungsabdeckung und das Laufrad. Reinigen Sie Verunreinigungen mit einer kleinen Bürste oder einem Wasserstrahl.

●Fehlerbehebung – Wenn die Pumpe nicht funktioniert:

●Überprüfen Sie den Stromkreis. Stellen Sie sicher, dass die Pumpe an eine funktionierende Steckdose angeschlossen ist. (Schließen Sie die Pumpe erst an, nachdem Sie die Sicherheitsprüfungen durchgeführt haben.)

●Untersuchen Sie den Pumpenauslass und den Schlauch auf Verstopfungen.

●Prüfen Sie, ob der Einlass durch Schmutz oder Ablagerungen verstopft ist.

●Entfernen Sie den Pumpeneinlass, um Zugang zum Laufrad zu erhalten. Drehen Sie das Laufrad von Hand, um es auf Beschädigungen oder Blockaden zu überprüfen.

●**Wartungstipp:** Eine regelmäßige monatliche Reinigung des Laufrads und der internen Komponenten verlängert die Lebensdauer der Pumpe.

●**Wichtiger Sicherheitshinweis:** Für den Innenbereich muss die Steckdose mit einem Fehlerstromschutzgerät (mit einem Nennstrom von ≤30mA) ausgestattet sein. (Das Fehlerstromschutzgerät muss vom Verbraucher selbst installiert werden).

6. FEHLERBEHEBUNG

Fehlercode	Lösung
E1-Wassermangelschutz	1.Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß im Wasser platziert ist 2.Ziehen Sie den Netzstecker und schließen Sie ihn erneut an, um das Gerät zurückzusetzen

Fehlercode	Lösung
E2-Pumpenbetriebsstörung	Ziehen Sie den Netzstecker und schließen Sie ihn erneut an
E3-Hochspannungsfehler	Der Fehlercode verschwindet automatisch, sobald die Spannung wieder ein normales Niveau erreicht
E4-Niederspannungsfehler	Der Fehlercode verschwindet automatisch, sobald die Spannung wieder ein normales Niveau erreicht
E5-Motorphasenfehler	1.Versuchen Sie, den Netzstecker zu ziehen und wieder einzustecken 2.Wenn ein Neustart nicht möglich ist, wenden Sie sich bitte zwecks Reparatur an den Kundendienst
E6-Software-Überstrom	Ziehen Sie den Netzstecker und schließen Sie ihn erneut an, um den normalen Betrieb wiederaufzunehmen

7. WARNUNG

Um einen möglichen Stromschlag zu vermeiden, tauchen Sie den Schalter nicht in Wasser. Wenn der Schalter ins Wasser fällt oder nass wird, berühren Sie ihn nicht, bevor Sie ihn vom Stromnetz getrennt haben. Die folgenden grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen sollten beachtet werden:

1.Lesen und befolgen Sie die Bedienungsanleitung genau.

2.GEFAHR- Um einen möglichen Stromschlag zu vermeiden, sollten Sie beim Umgang mit elektrischem Aquarienzubehör besondere Vorsicht walten lassen. Wenn folgende Szenarien eintreten, versuchen Sie die Pumpe niemals selbst zu reparieren, sondern bringen Sie sie zu einer autorisierten Fachwerkstatt zur Reparatur oder entsorgen Sie sie.

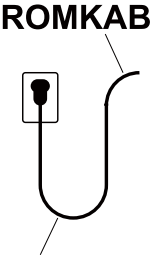
A.Wenn die Pumpe irgendwelche Anzeichen von abnormalem Wasseraustritt oder RCD (oder GFCI- Erdschlussstromunterbrecher) zeigt, ziehen Sie den Netzstecker und entfernen Sie die Pumpe aus dem Wasser.

B.Überprüfen Sie die Pumpe sorgfältig nach dem Aufbau. Wenn sich Wasser auf Teilen befindet, die nicht nass sein sollen, dürfen Sie sie nicht in Betrieb nehmen.

C.Betreiben Sie die Luftpumpe nicht, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, wenn sie eine Fehlfunktion aufweist, heruntergefallen ist oder sonstwie beschädigt wurde. Das Kabel an dieser Pumpe kann nicht ersetzt werden; bei Beschädigung muss die Pumpe entsorgt warden.

D.Damit der Stecker der Luftpumpe nicht nass wird, sollten Unterschrank und Aquarium seitlich von der Steckdose aufgestellt werden, nicht davor. Das Kabel wird als Tropfschlaufe geführt (siehe Abbildung), damit eventuell herabrinnendes Wasser sich an der tiefsten Stelle sammelt und abtropft. So kann es nicht in die Steckdose gelangen. Dabei muss die Tropfschlaufe tiefer liegen als die Verbindung von Stecker und Steckdose. Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden, bauen Sie die Verbindung so auf, dass auch hier kein Wasser in die Steckdose gelangen kann. Falls doch einmal Wasser in die Steckdose gelangt sein könnte, berühren Sie den Stecker NICHT, sondern unterbrechen Sie den betroffenen Stromkreis am Sicherungskasten! Dann erst stecken Sie die Pumpe aus und untersuchen Sie die Steckdose auf Wasserkontakt. Sind Sie sich nicht sicher, konsultieren Sie einen Elektriker.

STROMKABEL



TROPFSCHLEIFE

3.Sind Kinder in der Nähe, solange die Luftpumpe betrieben wird, müssen Sie besondere Aufmerksamkeit walten lassen.

4.Diese Pumpe darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Benutzung der Pumpe eingewiesen.

5.Um Verletzungen zu vermeiden, berühren Sie keine sich bewegenden oder heißen Teile.

6.Trennen Sie die Luftpumpe immer vom Stromnetz, wenn sie nicht verwendet wird, wenn Sie Teile anbauen oder abnehmen und vor Reinigungsarbeiten. Ziehen Sie den Netzstecker niemals am Kabel aus der Steckdose, sondern nur am Stecker selbst.

7.Verwenden Sie die Luftpumpe nur für die angegebenen Zwecke. Zubehörteile, die nicht explizit von uns für die Verwendung mit der Pumpe empfohlen und dafür verkauft werden, können zu einem Sicherheitsrisiko führen.

8.Die Luftpumpe darf nicht dem Wetter oder frostigen Temperaturen ausgesetzt werden. Sie eignet sich für die Verwendung bei Temperaturen zwischen 4 und 35 °C.

9.Tauchen Sie nicht mehr als 3 Fuß tief in das Wasser ein.

10.Lassen Sie die Pumpe nicht trocken oder ohne Wasser laufen.

11.Nur in Süß- oder Salzwasser verwenden, die Pumpe nicht in anderen Flüssigkeiten einsetzen.

12.Stellen Sie sicher, dass die Luftpumpe vor Inbetriebnahme sicher installiert wurde.

13.Lesen und beachten Sie alle relevanten Hinweise zur Luftpumpe.

14.Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden müssen, muss dieses eine entsprechende Zulassung besitzen. Ein Kabel, das für eine geringere Stromstärke (Ampere) oder Leistung (Watt) ausgelegt ist, als die Pumpe benötigt, kann sich überhitzen. Verlegen Sie das Kabel immer so, dass es keine Stolperfalle darstellt oder versehentlich aus der Steckdose gezogen wird.

15.Die Pumpe ist NUR FÜR DEN HAUSGEBRAUCH bestimmt. Verwenden oder montieren Sie diese Pumpe nicht so, dass die oberen Belüftungsöffnungen eingeschränkt oder blockiert werden. Diese Belüftungsöffnungen sind notwendig, um eine Überhitzung zu vermeiden und sichere Betriebstemperaturen zu gewährleisten.

16.Aufgrund aller Pumpen müssen professionelle Wasserprüfung durch den Hersteller vor dem Versand sein, wenn die Wasserpumpe Sie mit ein wenig Wasser erhalten, bitte keine Sorge, das wenig Wasser wurde von professionellen Wasserprüfung links, es ist ein normales Phänomen. Es ist eine neue und normale Pumpe.

17.SPEICHERE DIESE BENUTZERANLEITUNG.

8. HYGGER BESCHRÄNKTE HERSTELLERGARANTIE

Wir bieten dem Endverbraucher dieses Produktes eine Herstellergarantie von 3 (2) Jahren ab Verkaufsdatum, wenn dieses Produkt bei einem hygger® -autorisierten Fachhändler erworben wurde.

Bewahren Sie den Kaufbeleg für eventuelle spätere Garantieansprüche auf. Es gelten die Bedingungen. hygger® Aquatic Supplies gewährt dem Erstkäufer eine Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler bei normalem Gebrauch für einen Zeitraum von bis zu 3 (2) Jahren ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs durch einen autorisierten Fachhändler. Spezifische Einzelheiten zur Garantie finden Sie im Benutzerhandbuch, das Ihrem Produkt beiliegt.

Produkte haben keine Garantie, wenn

1.) Das Produkt wurde von einer anderen Person als hygger® Aquatic Supplies gewartet, verändert oder manipuliert.
2.) Das Produkt wurde missbraucht oder beschädigt (einschließlich zerbrochener oder gesprungener Glühbirnen), und/oder.
3.) Das Produkt wurde ohne ordnungsgemäße Verpackung transportiert.
4.) Das Produkt wurde von einem nicht autorisierten Wiederverkäufer erworben.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS FÜR GEWÄHRLEISTUNG

In keinem Fall haftet hygger® für Folgeschäden oder beiläufig entstandene Schäden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf den Verlust von Wasserleben, Personenschäden, Sachschäden, Ausrüstungsschäden, entgangene Gewinne, entgangene Löhne, entgangene Einsparungen, entgangenes Einkommen usw., die sich aus der Verwendung von hygger® -Produkten ergeben.

1.0. Garantiebestimmungen und -bedingungen

1.1. hygger® garantiert dem Käufer für einen Zeitraum von 3 (2) Jahren ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs durch einen autorisierten hygger® -Händler, dass Teile kostenlos repariert oder ausgetauscht werden, wenn ein Fehler aufgrund von mangelhaften Materialien oder fehlerhafter Verarbeitung festgestellt wird und wenn die Waren nicht gemäß den Anweisungen funktionieren.

1.2. Alle Ansprüche auf Reparatur oder Ersatz müssen am Ort des Kaufs geltend gemacht werden.

1.3. Gewährleistungsansprüche gegen uns stehen nur dem unmittelbaren Käufer zu und sind ohne unsere Zustimmung nicht abtretbar.

1.4. Bei allen Warenreklamationen muss der datierte Original-Kaufbeleg vorgelegt werden. Bitte legen Sie nach Möglichkeit auch diese Garantie vor.

1.5. Verschleißteile (z.B.: Dichtungen, Ansaugvorrichtungen, Achsen, Pumpenräder, Lichtquellen, pH-Elektroden, Filtermedien, wie z.B. Filterpatronen, sowie UVC-Brenner), Glasschäden und das Öffnen des Produktes, sowie bauliche Veränderungen oder die Verwendung von Nicht-hygger® -Originalteilen sind von der Garantie ausgeschlossen.

1.6. Alle Waren, für die ein Garantieanspruch besteht, müssen in der Originalverpackung oder einer anderen vergleichbaren Verpackung, die den gleichen Schutz bietet, für den Transport vorbereitet werden, wobei der hygger® keine Kosten für den Versand entstehen dürfen.

1.7. Wird bei der Überprüfung der Ware festgestellt, dass sie sich in einem ordnungsgemäßen Zustand befindet, wird hygger® die Erstattung aller angemessenen Kosten verlangen.

1.8. Gewährleistungsansprüche bestehen nicht bei nur unerheblicher Abweichung von der vereinbarten oder üblichen Beschaffenheit oder Brauchbarkeit, z.B. bei unerheblicher Abweichung von Farbe, Abmessungen und/oder Qualitäts- oder Leistungsmerkmalen der Produkte.

1.9. Unsere Gewährleistungspflicht erstreckt sich nur auf die Lieferung von neu hergestellten Produkten. Soweit nicht anders vereinbart, werden gebrauchte Produkte wie gesehen unter Ausschluss jeglicher Gewährleistung verkauft.

Weitere Informationen zur Garantie finden Sie auf der hygger-Website.

9. ENTSORGUNG

Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im Restmüll, sondern in der vorgesehenen Entsorgungseinrichtung. Es darf nicht in den Hausmüll gegeben werden, sondern muss als Elektroschrott recycled oder entsorgt werden. Durch Recycling schonen Sie die natürlichen Ressourcen und stellen sicher, dass das Produkt umweltfreundlich und gesundheitsschonend entsorgt wird. Bitte kontaktieren Sie Ihren Verkäufer vor Ort und stellen Sie sicher, dass das Produkt umweltfreundlich entsorgt wird.



10. VERPACKUNGSLISTE

1x Wasserpumpe (Keramikwelle)
1x Steuergerät
1x Frontabdeckung für Bodenansaugung
1x Ersatz-Frontabdeckung
1x Düsen-Arretierbolzen
3x Ersatz-Auslassdüse (Durchmesser: 19/25/32 mm)
4x Montagesaugnapf
1x Bedienungsanleitung

11. KONTAKT

Vertrieb durch: Hygger Aquarium, Inc.
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com
Website: www.hyggeraquarium.com

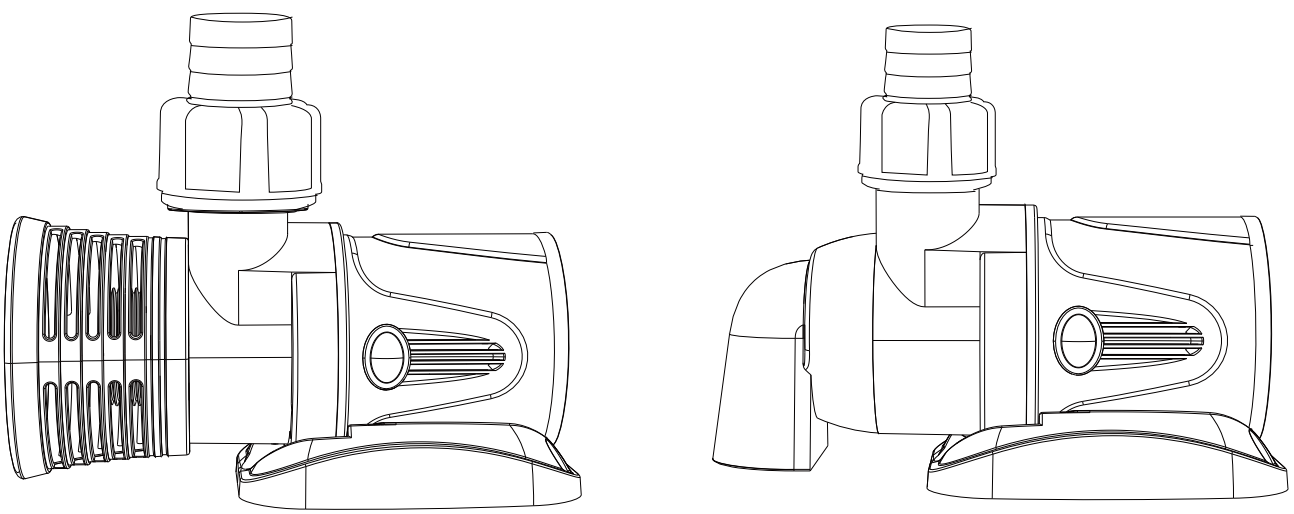
Markenzeichen der Shenzhen Mago Trading Co., Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, China
Alle Rechte vorbehalten

Hergestellt in China

Haben Sie eine Frage? Wir sind für Sie da:
Mo-Fr: 9:00 - 17:30 Uhr PST Sa-So: Geschlossen

HG330 MANUEL DE L'UTILISATEUR

hygger Pompe à eau d'aquarium AC à haute colonne d'eau



Conçue avec une technologie innovante de conversion de fréquence, cette pompe haute performance offre un débit et une pression de refoulement exceptionnels tout en optimisant l'efficacité énergétique et la durée de vie. Sa conception polyvalente "tout-en-un" permet un fonctionnement avec aspiration latérale, aspiration par le bas ou un usage amphibie grâce à des accessoires interchangeables, s'adaptant parfaitement à toute configuration. À l'intérieur, un axe en céramique de première qualité offre une résistance supérieure à l'usure et à la corrosion, tandis que le moteur scellé par résine assure une isolation imperméable totale et une sécurité accrue. La turbine vortex anti-colmatage maintient une efficacité élevée même dans des conditions exigeantes, soutenue par une protection thermique et contre les surintensités intégrée pour un fonctionnement sans souci. Dotée d'un moteur amovible pour un entretien facile, cette pompe est la solution idéale pour de nombreuses applications : des aquariums et fontaines de jardin aux systèmes de refroidissement industriels et jeux d'eau.

1. CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

● **Conversion de fréquence AC avancée :** Une performance haute efficacité qui délivre plus de puissance avec moins de consommation d'énergie par rapport aux pompes submersibles standards.

● **3 modes polyvalents :** Comprend les modes Contrôle de vitesse, Nourrissage et Création de vagues pour s'adapter à tout environnement aquatique.

● **Silencieuse et durable :** Dotée d'un axe en céramique de qualité supérieure pour un fonctionnement antirouille, résistant à l'usure et une durée de vie ultra-longue.

● **Protection intelligente contre le blocage :** Des capteurs intégrés coupent automatiquement l'alimentation si la turbine est coincée, évitant ainsi d'endommager le moteur.

● **Protection intelligente contre la marche à sec :** Si le niveau d'eau baisse trop, la pompe s'arrête automatiquement et tente de redémarrer 6 fois. Si l'eau n'est toujours pas détectée, elle déclenche un arrêt de sécurité permanent pour éviter de griller le moteur.

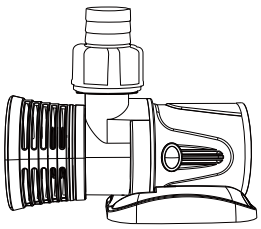
2. SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

Modèle	HG330-30W	HG330-40W	HG330-50W
Puissance	30W	40W	50W
Débit	800 GPH 3000 L/H	1189 GPH 4500 L/H	1585 GPH 6000 L/H
Hauteur de refoulement maximale	3,2 m	4,2 m	5 m
Tension/ Fréquence	Norme américaine : AC 110-120V/60Hz Norme européenne/britannique/australienne : AC 220-240V/50Hz		

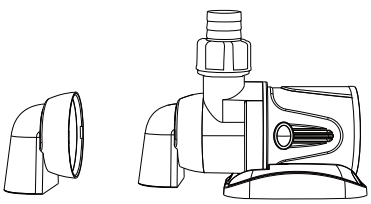
Modèle	HG330-70W	HG330-90W	HG330-110W
Puissance	70W	90W	110W
Débit	2120 GPH 8000 L/H	2640 GPH 10000 L/H	3170 GPH 12000 L/H
Hauteur de refoulement maximale	5,5 m	6 m	6,5 m
Tension/ Fréquence	Norme américaine : AC 110-120V/60Hz Norme européenne/britannique/australienne : AC 220-240V/50Hz		

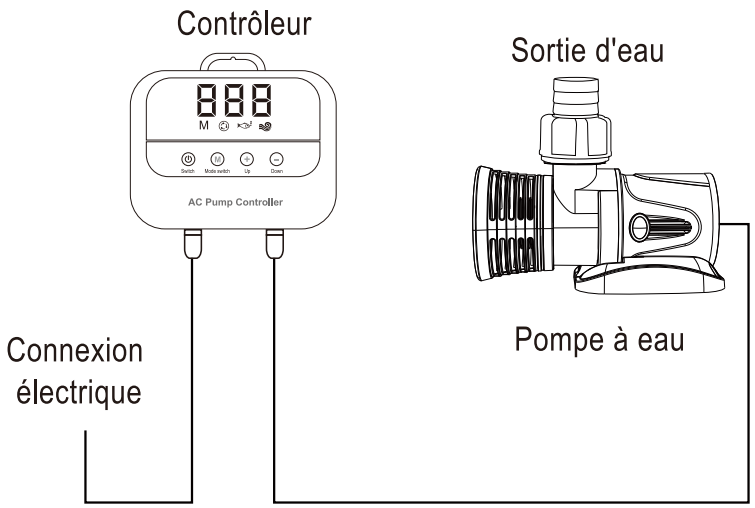
3. INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Prise d'eau latérale

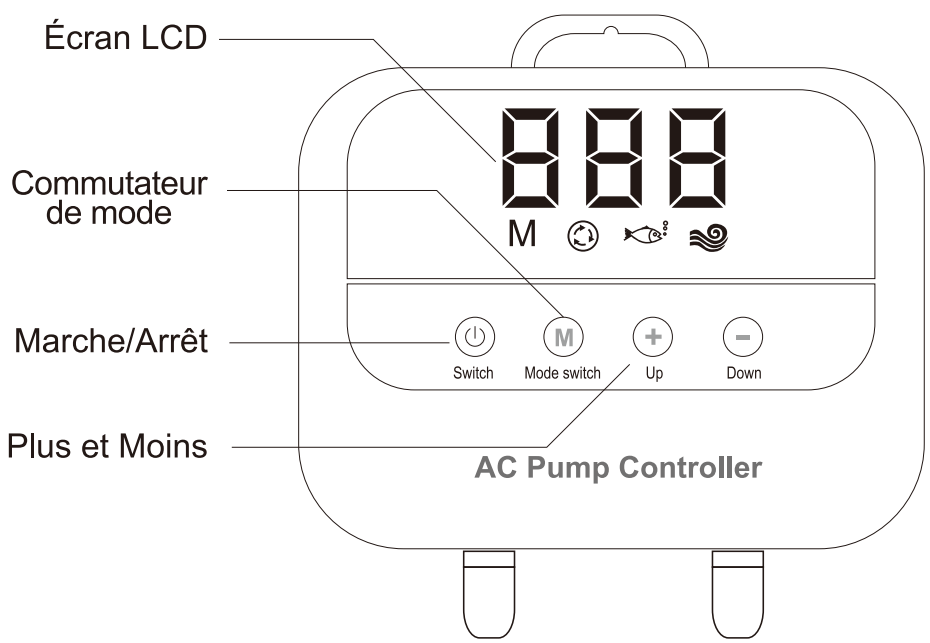


Prise d'eau par le fond



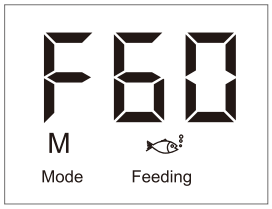


4. GUIDE DES TOUCHES DE COMMANDE





Mode Standard
Débit réglable (Niveaux 1 à 20)



Mode Nourissage
Durée de nourrissage (5 à 60 minutes)
Interrompt temporairement la pompe pendant 5 à 60 minutes. La pompe reprendra automatiquement son fonctionnement une fois le minuteur écoulé.



Mode de fabrication de vagues
Vitesse variable (Niveaux P1 à P20)
Simulez les impulsions de vagues avec 20 réglages de vitesse ajustables.

5. ENTRETIEN

● **Instructions de nettoyage :** Retirez le couvercle arrière, le couvercle d'étanchéité et la roue. Nettoyez les débris à l'aide d'une petite brosse ou d'un jet d'eau.
Dépannage – Si la pompe ne fonctionne pas :

● Vérifiez le circuit d'alimentation. Assurez-vous que la pompe est branchée sur une prise électrique fonctionnelle. (Ne branchez pas la pompe avant d'avoir terminé les vérifications de sécurité.)

●Inspectez la sortie de la pompe et le tuyau pour détecter tout blocage.

●Vérifiez si l'entrée est obstruée par de la saleté ou des débris.

●Retirez l'entrée de la pompe pour accéder à la roue. Tournez la roue à la main pour vérifier qu'elle n'est pas endommagée ou bloquée.

●**Conseil d'entretien :** Un nettoyage mensuel régulier de la roue et des composants internes contribuera à prolonger la durée de vie de la pompe.

●**Note de sécurité importante :** Pour une utilisation en intérieur, la prise électrique doit être équipée d'un dispositif de protection contre les courants de fuite (calibré à ≤30 mA). (Le consommateur doit installer lui-même le dispositif de protection contre les courants de fuite).

6. DÉPANNAGE

Code d'erreur	Solution
E1-Protection contre le manque d'eau	1.Assurez-vous que l'appareil est correctement placé dans l'eau 2.Débranchez et rebranchez l'appareil pour le réinitialiser

Code d'erreur	Solution
E2-Panne de fonctionnement de la pompe	Débranchez et rebranchez l'appareil
E3-Défaut de haute tension	Le code d'erreur disparaîtra automatiquement dès que la tension reviendra à des niveaux normaux
E4-Défaut de basse tension	Le code d'erreur disparaîtra automatiquement dès que la tension reviendra à des niveaux normaux
E5-Défaut de phase moteur	1.Essayez de débrancher et de rebrancher l'appareil 2. S'il ne peut pas être redémarré, veuillez contacter le service client pour une réparation
E6-Surintensité logicielle	Débranchez et rebranchez l'appareil pour reprendre le fonctionnement normal

7. AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'électrocution, ne plongez pas l'interrupteur dans l'eau. Si l'interrupteur tombe dans l'eau ou est mouillé, ne le touchez pas avant de l'avoir débranché. Les précautions de sécurité élémentaires à respecter sont les suivantes :

1.Lisez et suivez strictement ce manuel d'utilisation.

2.DANGER- Afin d'éviter tout risque d'électrocution, il convient de prendre des précautions particulières puisque l'eau est le principal élément utilisé dans les équipements d'un aquarium. Pour chacune des
situations suivantes, n'essayez pas de réparer vous-même. Au lieu de cela, retournez la pompe au centre de service autorisé pour l'entretien ou jetez-la.

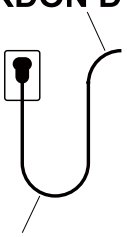
A.Si la pompe présente un signe quelconque de fuite d'eau anormale
ou de RCD (ou GFCI-Ground Fault Current Interrupter), débranchez l'alimentation et retirez la pompe de l'eau.

B.Examinez soigneusement la pompe après son installation. Elle ne doit pas être branchée s'il y a de l'eau sur des pièces qui ne sont pas destinées à être mouillées.

C.Ne faites pas fonctionner la pompe si son cordon ou sa fiche est endommagé (e), si elle fonctionne mal, si elle est tombée ou si elle est endommagée de quelque façon que ce soit. Le cordon d'alimentation de cette pompe ne peut pas être remplacé. Si le cordon est endommagé, la pompe doit être mise au rebut.

D.Pour éviter que la fiche de la pompe ne soit mouillée, placez l'aquarium et son support sur le côté d'une prise murale pour empêcher l'eau de s'égoutter sur la prise ou la fiche. Une "boucle d'égouttement", illustrée dans la figure ci-dessous, doit être disposée par l'utilisateur pour chaque cordon, qui relie la pompe à la prise. Si une rallonge est utilisée, la "boucle d'égouttement" est la partie du cordon située sous le niveau de la prise ou du connecteur qui empêche l'eau de se déplacer le long du cordon et d'entrer en contact avec la prise. Si la fiche ou la prise est mouillée, NE DÉBRANCHEZ PAS le cordon. Débranchez le fusible du disjoncteur qui alimente la pompe. Ensuite, débranchez la fiche et vérifiez s'il y a de l'eau dans la prise. Si vous n'êtes pas sûr, consultez un électricien certifié.

CORDON D'ALIMENTATION



BOUCLE DE GOUTTE À GOUTTE

3.Une surveillance rigoureuse est nécessaire lorsque la pompe est utilisée à proximité d'enfants.

4.Cette pompe ne doit pas être utilisée par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été surveillées ou instruites sur l'utilisation de la pompe par une personne responsable de leur sécurité.

5.Pour éviter toute blessure, veuillez ne pas entrer en contact avec les pièces mobiles ou chaudes.

6.Débranchez toujours la pompe de la prise lorsqu'elle n'est pas utilisée, avant de mettre ou d'enlever des pièces, d'effectuer un entretien ou de mettre les mains dans l'eau. Ne tirez jamais sur le cordon pour débrancher la fiche de la prise. Saisissez la fiche et tirez pour la débrancher.

7.N'utilisez pas la pompe pour un usage autre que celui auquel elle est destinée. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant de l'appareil peut entraîner une situation dangereuse.

8.N'installez pas ou ne stockez pas la pompe dans un endroit où elle sera exposée à des conditions météorologiques extrêmes ou à des températures inférieures au point de congélation. Cette pompe est adaptée à une utilisation dans des températures d'eau comprises entre 4℃-35 ℃.

9.Ne pas immerger à plus de 3 pieds de profondeur.

10.Ne laissez pas la pompe fonctionner à sec ou hors d'eau.

11.Utiliser uniquement dans l'eau douce ou l'eau de mer, ne pas utiliser la pompe dans d'autres liquids.

12.Il faut vous assurer que la pompe est solidement installée avant de la faire fonctionner.

13.Lisez et respectez tous les avis importants figurant sur la pompe.

14.Si une rallonge est nécessaire, il convient d'utiliser un cordon dont la valeur nominale est appropriée, par exemple en ampères ou en watts. Un cordon dont la puissance nominale est inférieure à celle de la pompe peut surchauffer. Il faut prendre soin de disposer le cordon de façon à ce qu'il ne soit pas renversé ou tiré.

15.La pompe est destinée à un usage domestique UNIQUEMENT. N'utilisez pas ou ne montez pas cette pompe de manière à ce que les orifices d'aération supérieurs soient restreints ou bloqués. Ces orifices sont nécessaires pour éviter la surchauffe et garantir des températures de fonctionnement sûres.

16.Toutes les pompes doivent être testées par le fabricant avant d'être expédiées. Si la pompe que vous avez reçue contient un peu d'eau, ne vous inquiétez pas, ce peu d'eau provient du test professionnel, c'est un phénomène normal. Il s'agit d'une pompe neuve et normale.

17.ENREGISTRER CE MANUEL D'UTILISATION.

8. HYGGER GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT

Nous offrons à l'utilisateur final de ce produit une garantie du fabricant de 3 (2) ans à compter de la date de vente si ce produit a été acheté auprès d'un revendeur spécialisé agréé par l'hygger®.

Conservez le reçu pour toute demande de garantie ultérieure. Les conditions s'appliquent. Les produits sont garantis par hygger® Aquatic Supplies à l'acheteur d'origine contre tout défaut de matériau et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pour une période allant jusqu'à 3 (2) ans à compter de la date de l'achat d'origine auprès d'un revendeur agréé. Reportez-vous au manuel d'utilisation fourni avec votre produit pour plus de détails sur la garantie.

Les produits ne sont pas garantis si

1.) Le produit a été entretenu, modifié ou altéré par une personne autre que hygger® Aquatic Supplies.
2.) Le produit a été abusé ou endommagé (y compris les ampoules cassées ou fissurées), et/ou.
3.) Le produit a été transporté sans emballage approprié.
4.) Le produit a été acheté auprès d'un revendeur non autorisé.

GARANTIE RESPONSABILITÉ CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Le hygger® ne peut en aucun cas être tenu responsable des dommages indirects ou accessoires, y compris, mais sans s'y limiter, la perte de vie aquatique, les blessures corporelles, les dommages matériels, les dommages à l'équipement, le manque à gagner, la perte de salaire, la perte d'économies, la perte de revenu, etc. découlant de l'utilisation des produits du hygger®.

1.0. Modalités et conditions de la garantie.

1.1. L'hygger® garantit à l'acheteur, pendant 3 (2) ans à compter de la date d'achat initial par l'intermédiaire d'un revendeur agréé de l'hygger®, la réparation ou le remplacement gratuit des pièces en cas de défaillance due à des matériaux défectueux ou à des défauts de fabrication et lorsque les produits ne fonctionnent pas conformément aux instructions.

1.2. Toute demande de réparation ou de remplacement doit être faite sur le lieu d'achat.

1.3. Seul l'acheteur direct est habilité à faire valoir des droits de garantie à notre encontre et ceux-ci ne sont pas transférables sans notre accord.

1.4. La preuve d'achat originale et datée (reçu) doit être fournie avec toutes les réclamations de marchandises. Dans la mesure du possible, veuillez également fournir cette garantie.

1.5. Les pièces d'usure (par exemple: joints, dispositifs d'aspiration, axes, roues de pompe, sources lumineuses, électrodes pH, médias filtrants, tels que les cartouches filtrantes, ainsi que les brûleurs UVC), les dommages causés par le verre et l'ouverture du produit, ainsi que les modifications structurelles ou l'utilisation de pièces qui ne sont pas d'origine hygger® sont exclues de la garantie.

1.6. Toutes les marchandises faisant l'objet d'une réclamation au titre de la garantie doivent être préparées pour le transport dans l'emballage d'origine ou dans un autre emballage comparable offrant le même degré de protection et hygger® ne doit supporter aucun coût lié à l'expédition.

1.7. Lorsque les réclamations après inspection révèlent que les marchandises sont en état de fonctionnement normal, le hygger® demandera le remboursement de tous les frais raisonnables encourus.

1.8. Il n'y a pas de droit à la garantie en cas d'écarts insignifiants par rapport à l'état ou à l'utilisation convenus ou habituels, par exemple en cas d'écarts insignifiants au niveau de la couleur, des dimensions et/ou de la qualité ou des caractéristiques de performance des produits.

1.9. Notre obligation de garantie ne s'applique qu'à la livraison de produits nouvellement fabriqués. Sauf accord contraire, les produits d'occasion sont vendus tels quels, sans aucune garantie.

Pour plus d'informations sur la garantie, veuillez consulter le site web d'hygger.

9. ÉLIMINATION



Il ne faut pas jeter ce produit avec les déchets municipaux qui ne sont pas triés. La collecte de ces déchets séparément est nécessaire pour un traitement spécial. Ce produit doit être mis au rebut dans un lieu autorisé pour le recyclage des appareils électriques et électroniques plutôt que d' être jeté avec les déchets domestiques. La collecte et le recyclage des déchets sont un moyen d' économiser les ressources naturelles. Veuillez donc consulter votre vendeur local pour vous assurer que le produit est éliminé dans le respect de l' environnement.

10. LISTE D'EMBALLAGE

1x Pompe à eau (Arbre en céramique)
1x Contrôleur
1x Couvercle avant pour aspiration par le bas
1x Cache avant remplaçable
1x Perno de fijación de la boquilla
3x Buse de sortie remplaçable (Diamètre: 19/25/32 mm)
4x Ventouse de fixation
1x Manuel de l'utilisateur

11. INFORMATION DE CONTACT

Distribué par: Hygger Aquarium, Inc.
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com
Website: www.hyggeraquarium.com

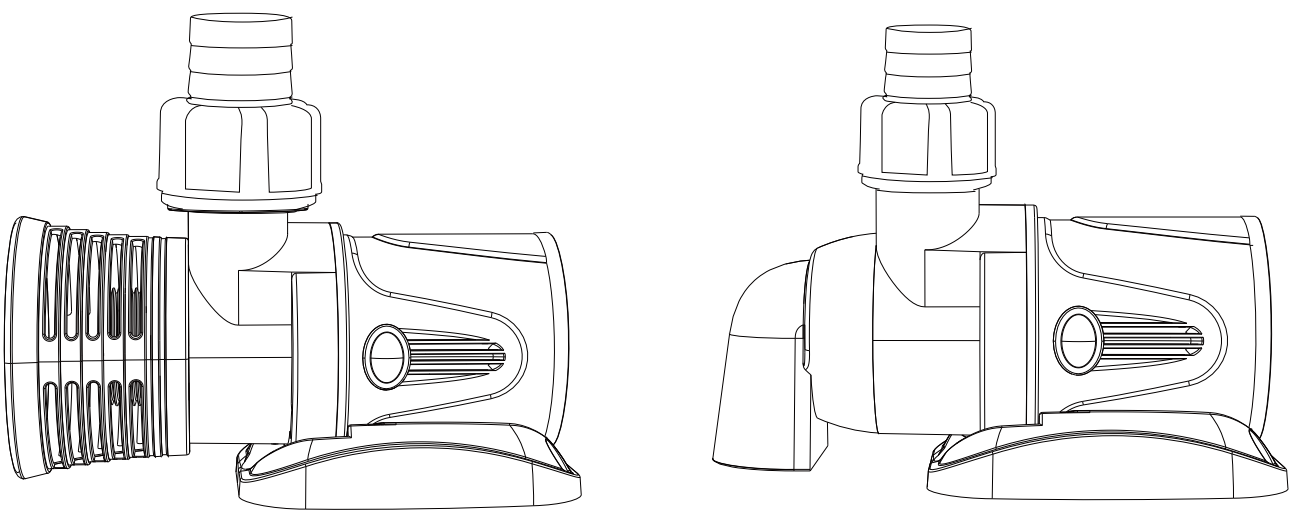
Marques déposées de Shenzhen Mago Trading Co, Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, Chine
Tous droits réservés

Fabriqué en Chine

Vous avez une question? Nous sommes là pour vous aider:
Lun-Ven: 9:00 - 17:30 PST Sam-Dim: Fermé

HG330 MANUAL DE USUARIO

hygger Bomba de agua para acuario de CA de gran altura



Diseñada con una innovadora tecnología de frecuencia variable, esta bomba de alto rendimiento ofrece un flujo y una presión de elevación excepcionales, maximizando al mismo tiempo la eficiencia energética y la vida útil. Su versátil diseño "todo en uno" permite la entrada lateral, la entrada inferior o el funcionamiento anfibio mediante accesorios intercambiables, adaptándose perfectamente a cualquier configuración. En su interior, un eje cerámico de primera calidad proporciona una resistencia superior al desgaste y durabilidad a prueba de óxido, mientras que el motor sellado con resina garantiza un aislamiento impermeable total y seguridad. El impulsor de vórtice resistente a obstrucciones mantiene una alta eficiencia incluso en condiciones exigentes, respaldado por una protección térmica y de sobrecorriente integrada para un funcionamiento sin preocupaciones. Diseñada con un motor desmontable para un fácil mantenimiento, esta bomba es la solución ideal para todo, desde acuarios y fuentes de jardín hasta refrigeración industrial y juegos de agua.

1. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

● **Frecuencia variable de CA avanzada:** Rendimiento de alta eficiencia que ofrece más potencia con un menor consumo de energía en comparación con las bombas sumergibles estándar.

● **3 modos versátiles:** Incluye los modos de Control de velocidad, Alimentación y Generación de olas para adaptarse a cualquier entorno acuático.

● **Silenciosa y duradera:** Cuenta con un eje cerámico de primera calidad para un funcionamiento inoxidable, resistente al desgaste y una vida útil ultralarga.

● **Protección inteligente contra bloqueos:** Los sensores integrados cortan automáticamente la energía si el impulsor se atasca, evitando daños en el motor.

● **Protección inteligente contra funcionamiento en seco:** Si el nivel de agua baja demasiado, la bomba se detendrá automáticamente e intentará reiniciarse 6 veces. Si aún no se detecta agua, se activa un apagado de seguridad permanente para evitar que se queme.

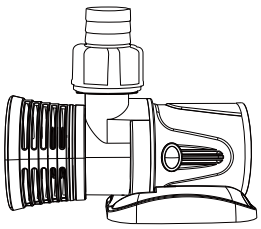
2. ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Modelo	HG330-30W	HG330-40W	HG330-50W
Potencia	30W	40W	50W
Caudal	800 GPH 3000 L/H	1189 GPH 4500 L/H	1585 GPH 6000 L/H
Altura máxima de elevación	3,2 m	4,2 m	5 m
Voltaje/ Frecuencia	Estándar estadounidense: AC 110-120V/60Hz Estándar europea/británica/australiana: AC 220-240V/50Hz		

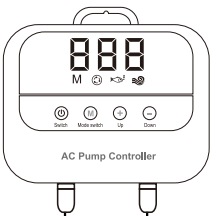
Modelo	HG330-70W	HG330-90W	HG330-110W
Potencia	70W	90W	110W
Caudal	2120 GPH 8000 L/H	2640 GPH 10000 L/H	3170 GPH 12000 L/H
Altura máxima de elevación	5,5 m	6 m	6,5 m
Voltaje/ Frecuencia	Estándar estadounidense: AC 110-120V/60Hz Estándar europea/británica/australiana: AC 220-240V/50Hz		

3. INSTRUCCIONES DE MONTAJE

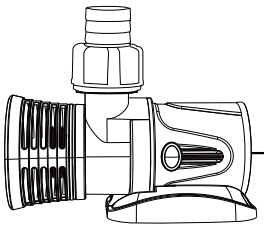
Toma de agua lateral



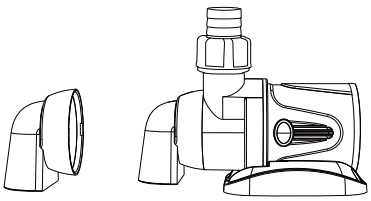
Controlador



Salida de agua



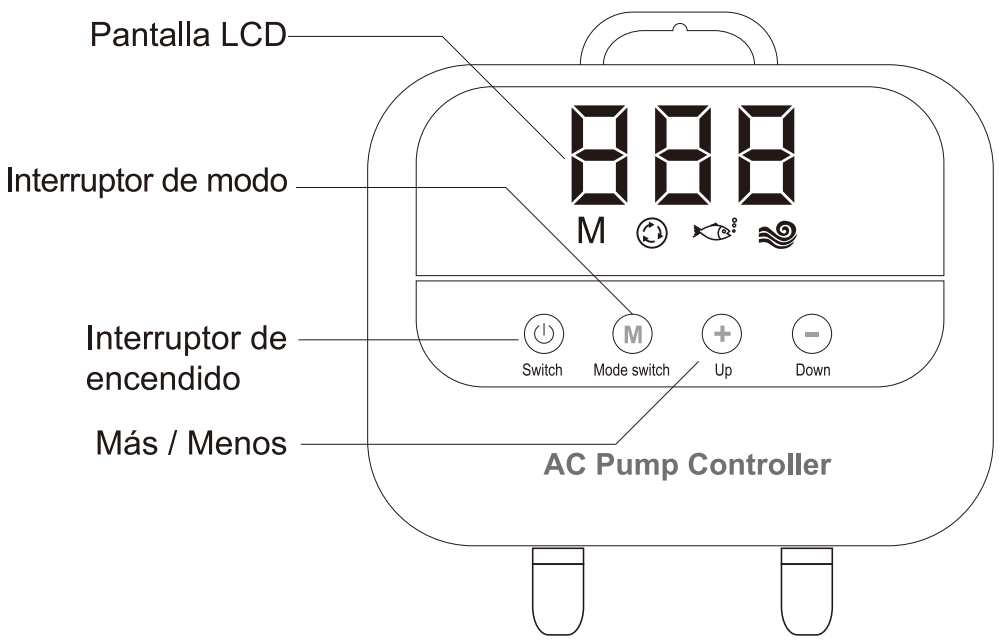
Toma de agua inferior



Conexión eléctrica

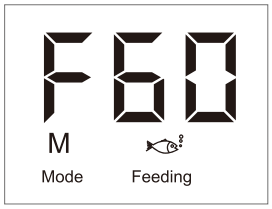
Bomba de agua

4. GUÍA DE BOTONES DE CONTROL





Modo Estándar
Flujo ajustable (Niveles 1–20)



Modo de Alimentación
Duración de alimentación (5–60 minutos)
Pausa temporalmente la bomba durante 5–60 minutos. La bomba reanudará su funcionamiento automáticamente una vez que el temporizador expire.



Modo de generación de olas
Velocidad variable (Niveles P1–P20)
Simule los pulsos de oleaje con 20 ajustes de velocidad regulables.

5. MANTENIMIENTO

●**Instrucciones de limpieza:** Retire la cubierta trasera, la cubierta de sellado y el impulsor. Limpie cualquier residuo usando un cepillo pequeño o un chorro de agua.
Solución de problemas – Si la bomba no funciona:

●Verifique el circuito de alimentación. Asegúrese de que la bomba esté conectada a un enchufe que funcione. (No conecte la bomba antes de completar las comprobaciones de seguridad).

●Inspeccione la salida de la bomba y el tubo en busca de obstrucciones.

●Compruebe si la entrada está obstruida por suciedad o residuos.

●Retire la entrada de la bomba para acceder al impulsor. Gire el impulsor manualmente para comprobar si está dañado o atascado.

●**Consejo de mantenimiento:** La limpieza mensual regular del impulsor y los componentes internos ayudará a prolongar la vida útil de la bomba.

●**Nota de seguridad importante:** Para uso en interiores, el enchufe debe estar equipado con un dispositivo de protección contra corrientes de fuga (con una intensidad nominal ≤30 mA). (El consumidor debe instalar él mismo el dispositivo de protección contra corrientes de fuga).

6. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Código de error	Solución
E1-Protección contra falta de agua	1.Asegúrese de que el dispositivo esté correctamente colocado en el agua 2.Desconecte y vuelva a conectar el dispositivo para reiniciarlo

Código de error	Solución
E2-Fallo de funcionamiento de la bomba	Desconecte y vuelva a conectar el dispositivo.
E3-Fallo de alta tensión	El código de error desaparecerá automáticamente una vez que la tensión vuelva a los niveles normales
E4-Fallo de baja tensión	El código de error desaparecerá automáticamente una vez que la tensión vuelva a los niveles normales
E5-Fallo de fase del motor	1.Intente desconectar y volver a conectar el dispositivo 2.Si no se puede reiniciar, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para su reparación
E6-Sobreintensidad de software	Desconecte y vuelva a conectar el dispositivo para reanudar el funcionamien-to normal

7. ADVERTENCIA

Para evitar posibles descargas eléctricas, no sumerja el interruptor en agua. Si el interruptor cae al agua o se moja, no lo toque hasta que lo haya desenchufado. Las precauciones básicas de seguridad que deben observarse son las siguientes:

1.Lea y siga las instrucciones de este manual de usuario con atención.

2.PELIGRO- Para evitar una posible descarga eléctrica, se debe tener cuidado especial ya que se usa agua en los equipos para acuarios. Para cada de las siguientes situaciones, no intente reparar la bomba usted mismo/a. En lugar de eso, devuelva la bomba a un servicio técnico autorizado para su mantenimiento o descártela.

A.Si la bomba muestra algún signo de fuga de agua anormal o RCD (o GFCI-Interruptor de corriente de defecto a tierra), desenchufe la alimentación y retire la bomba del agua.

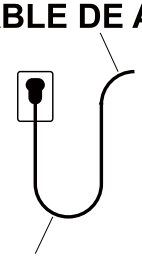
B.Examine la bomba con cuidado después de su instalación. No se debe enchufar si hay agua en piezas que no están diseñadas a ser mojadas.

C.No opera la bomba si tiene un cable o enchufe dañados, si no funciona bien, si se ha dejado caer al suelo o ha sido dañado de alguna manera. El cable eléctrico de esta bomba no puede ser sustituido. Si se daña el cable, la bomba debe descartarse.

D.Para evitar la posibilidad de que el enchufe de la bomba se moje, coloque el acuario y su base a un lado de una toma de electricidad en la pared para impedir que el agua gotée en

el enchufe o la toma de electricidad. Se debe crear un “bucle de goteo”, como se muestra en la ilustración abajo, para cada cable que conecte a la bomba a la toma de corriente. Si se usa un cable de extensión, el “bucle de goteo” es la parte del cable que cae por debajo del nivel de la salida de la corriente o el conector que impide que el agua recorra el cable y entre en contacto con la toma de luz. Si el enchufe o la toma de luz se mojan: NO desenchufe el cable. Desconecte el fusible del circuito eléctrico que suministra energía a la bomba. Luego desenchufe el cable de la bomba y examine si hay agua en la toma de corriente. Si no está está seguro/a de esto, consulte con un electricista.

CABLE DE ALIMENTACIÓN



BUCLE DE GOTEO

3.Se debe supervisar cuando la bomba esté en uso donde haya niños.

4.L'uso di questa pompa non è consentito a persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso della pompa da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

5.Para evitar lesiones, no toque las partes en movimiento o calientes.

6.Siempre se debe desenchufar la bomba de la red eléctrica cuando no esté en uso, antes de añadirle piezas o retirárselas, realizar mantenimiento o cuando vaya a meter las manos en el agua. Para desenchufar de la red, hágalo tirando del enchufe para desconectar. Nunca tire del cable para desenchufar.

7.No use la bomba para algo para lo que no está diseñado. El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante del dispositivo puede causar una situación peligrosa.

8.No instale o almacene la bomba en un lugar donde estará expuesta a condiciones climáticas extremas o temperaturas por debajo de 0ºC. Esta bomba está diseñada para su uso en temperaturas de agua de entre 40 ℉ ~ 95 ℉ (4 ℃ ~35 ℃).

9.No sumergir a más de 3 pies de profundidad.

10.No deje que la bomba funcione en seco o sin agua.

11.Utilizar sólo en agua dulce o salada, no utilizar la bomba en otros líquidos.

12.Asegúrese de que la bomba está instalada de manera segura antes de su uso.

13.Lea y observe todas las notificaciones importantes en la bomba.

14.Si se necesita un cable de extensión, se debe usar un cable con una potencia adecuada indicada en amperios o voltios. Un cable con menos amperios o voltios de los que usa la bomba, puede sobre calentarse. Se debe tener cuidado de colocar el cable de manera que no sea posible tropezar con él o que se tire de él.

15.Esta bomba está diseñada PARA USO DOMÉSTICO ÚNICAMENTE. No utilice ni monte esta bomba de forma que los orificios de ventilación superiores queden restringidos o bloqueados. Estas ventilaciones son necesarias para evitar el sobrecalentamiento y garantizar temperaturas de funcionamiento seguras.

16.Debido a todas las bombas necesitan ser profesional de pruebas de agua por el fabricante antes del envío, si la bomba que recibió con un poco de agua, por favor no se preocupe, el poco de agua se dejó de pruebas de agua profesional, es un fenómeno normal. Es una bomba nueva y normal.

17.GUARDA ESTE MANUAL DE USUARIO.

8. HYGGER GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE

Ofrecemos al usuario final de este producto una garantía del fabricante de 3 (2) años a partir de la fecha de venta si este producto ha sido adquirido a un distribuidor especializado autorizado por hygger®.

Conserve el recibo para cualquier reclamación de garantía futura. Se aplican las condiciones. Los productos están garantizados por hygger® Aquatic Supplies al comprador original contra defectos de material y mano de obra en condiciones normales de uso durante un periodo de hasta 3 (2) años desde la fecha de la compra original a través de un Distribuidor Autorizado. Consulte el Manual del Usuario incluido con su producto para detalles específicos de la garantía.

Los productos no tienen garantía si

1.) El producto ha sido reparado, modificado o manipulado por cualquier persona ajena a hygger® Aquatic Supplies.
2.) El producto ha sido maltratado o dañado (incluyendo bombillas rotas o agrietadas), y/o.
3.) El producto ha sido transportado sin el embalaje adecuado.
4.) El producto ha sido adquirido a un revendedor no autorizado.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTÍA

En ningún caso hygger® será responsable de ningún daño consecuente o incidental, incluyendo pero no limitado a, pérdida de vida acuática, lesiones personales, daños a la propiedad, daños al equipo, pérdida de beneficios, pérdida de salarios, pérdida de ahorros, pérdida de ingresos, etc., derivados del uso de cualquier producto hygger®.

1.0. Términos y condiciones de la garantía.
1.1. hygger® garantiza al comprador, durante 3 (2) años a partir de la fecha de compra original a través de un Distribuidor Autorizado hygger®, la reparación o sustitución gratuita de las piezas en caso de fallo debido a materiales defectuosos o mano de obra defectuosa y cuando los productos no funcionen de acuerdo con las instrucciones.
1.2. Todas las reclamaciones de reparación o sustitución deben realizarse en el lugar de compra.
1.3. Sólo el comprador directo tiene derecho a reclamaciones de garantía contra nosotros y éstas no son transferibles sin nuestro consentimiento.
1.4. Todas las reclamaciones deberán ir acompañadas del comprobante de compra (recibo) original y fechado. Por favor, presente también esta Garantía siempre que sea posible.
1.5. Quedan excluidas de la garantía las piezas de desgaste (por ejemplo: juntas, dispositivos de aspiración, ejes, ruedas de bomba, fuentes de luz, electrodos de pH, medios filtrantes, como cartuchos de filtro, así como quemadores UVC), los daños en el cristal y la apertura del producto, así como las modificaciones estructurales o el uso de piezas no originales de hygger®.
1.6. Todas las mercancías sujetas a reclamación bajo Garantía deberán ser preparadas para su transporte en el embalaje original u otro embalaje comparable que ofrezca el mismo grado de protección y hygger® no deberá incurrir en ningún coste por el envío.
1.7. Cuando las reclamaciones tras la inspección revelen que los bienes se encuentran en condiciones normales de funcionamiento, hygger® solicitará el reembolso de todos los gastos razonables en los que haya incurrido.
1.8. No existirán derechos de garantía en el caso de que sólo se produzcan desviaciones insignificantes del estado o la utilidad acordados o habituales, por ejemplo, desviaciones insignificantes en el color, las dimensiones y/o las características de calidad o rendimiento de los productos.
1.9. Nuestra obligación de garantía se extiende únicamente a la entrega de productos de nueva fabricación. Salvo acuerdo en contrario, los productos usados se venden tal y como se ven, excluyendo cualquier garantía.

Para más información sobre la garantía, consulte el sitio web de hygger.

9. DESCARTE DEL PRODUCTO



No descarte este producto como deshechos municipals sin clasificar. Es necesario recoger este tipo de desechos de manera separada para tratamiento especial. Es necesario deshacerse de este producto en un lugar autorizado para reciclaco de electrodomésticos eléctricos y electrónicos en lugar de tirar conjuntamente con la basura doméstica. La recogida y reciclado de basuras es una manera de salvar recursos naturales. Así que, por favor consulte con su vendedor local para asegurarse de que el producto se descarta de una manera respetuosa con el entorno.

10. LISTA DE EMBALAJES

1x Bomba de agua (Eje de cerámica)
1x Controlador
1x Tapa frontal para succión inferior
1x Cubierta frontal reemplazable
1x Perno de fijación de la boquilla
3x Boquilla de salida reemplazable (Diámetro: 19/25/32 mm)
4x Ventosa de montaje
1x Manual de usuario

11. INFORMACIÓN DE CONTACTO

Distribuido por: Hygger Aquarium, Inc.
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com
Website: www.hyggeraquarium.com

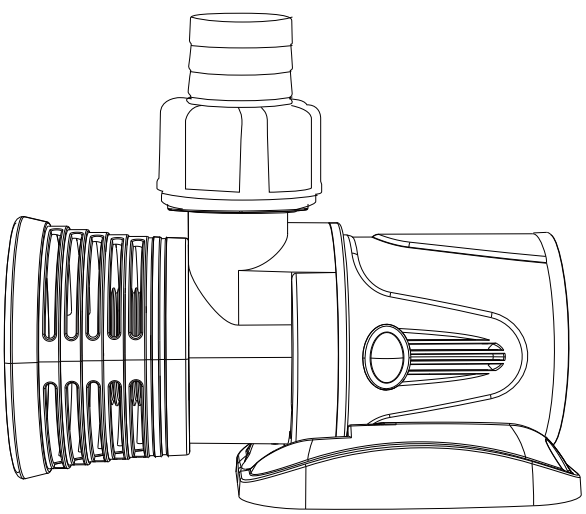
Marcas registradas de Shenzhen Mago Trading Co., Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, China
Todos los derechos reservados

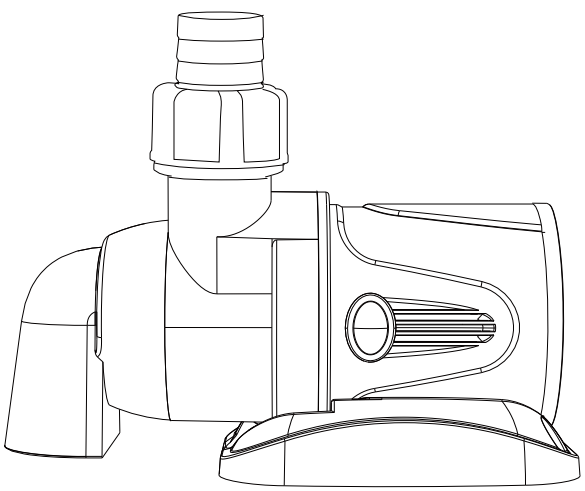
Fabricado en China

¿Tiene alguna pregunta? Estamos aquí para ayudarle:
Lun-Vie: 9:00 am - 5:30 pm PST Sáb-Dom: Cerrado

HG330 MANUALE D'USO

hygger Pompa dell'acqua per acquario CA ad alta prevalenza





Progettata con un'innovativa tecnologia a frequenza variabile, questa pompa ad alte prestazioni offre una portata e una prevalenza eccezionali, massimizzando l'efficienza energetica e la durata operativa. Il suo versatile design "all-in-one" consente l'aspirazione laterale, l'aspirazione dal fondo o il funzionamento anfibio tramite accessori intercambiabili, adattandosi perfettamente a qualsiasi configurazione. All'interno, un albero in ceramica di alta qualità garantisce una resistenza superiore all'usura e alla ruggine, mentre il motore sigillato in resina assicura un isolamento impermeabile totale e massima sicurezza. La girante vortex anti-intasamento mantiene un'elevata efficienza anche in condizioni difficili, supportata da una protezione termica e da sovracorrente integrata per un funzionamento senza pensieri. Progettata con un motore rimovibile per una facile manutenzione, questa pompa è la soluzione ideale per ogni esigenza: dagli acquari e fontane da giardino al raffreddamento industriale e ai giochi d'acqua.

1. CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

●**Conversione di frequenza AC avanzata:** Prestazioni ad alta efficienza che offrono maggiore potenza con un minor consumo energetico rispetto alle pompe sommergibili standard.

●**3 modalità versatili:** Include le modalità Controllo velocità, Alimentazione e Generazione onde per adattarsi a qualsiasi ambiente acquatico.

●**Silenziosa e durevole:** Dotata di un albero in ceramica di alta qualità per un funzionamento antiruggine, resistente all'usura e una durata operativa ultra-lunga.

●**Protezione intelligente contro il bloccaggio:** I sensori integrati interrompono automaticamente l'alimentazione se la girante si inceppa, prevenendo danni al motore.

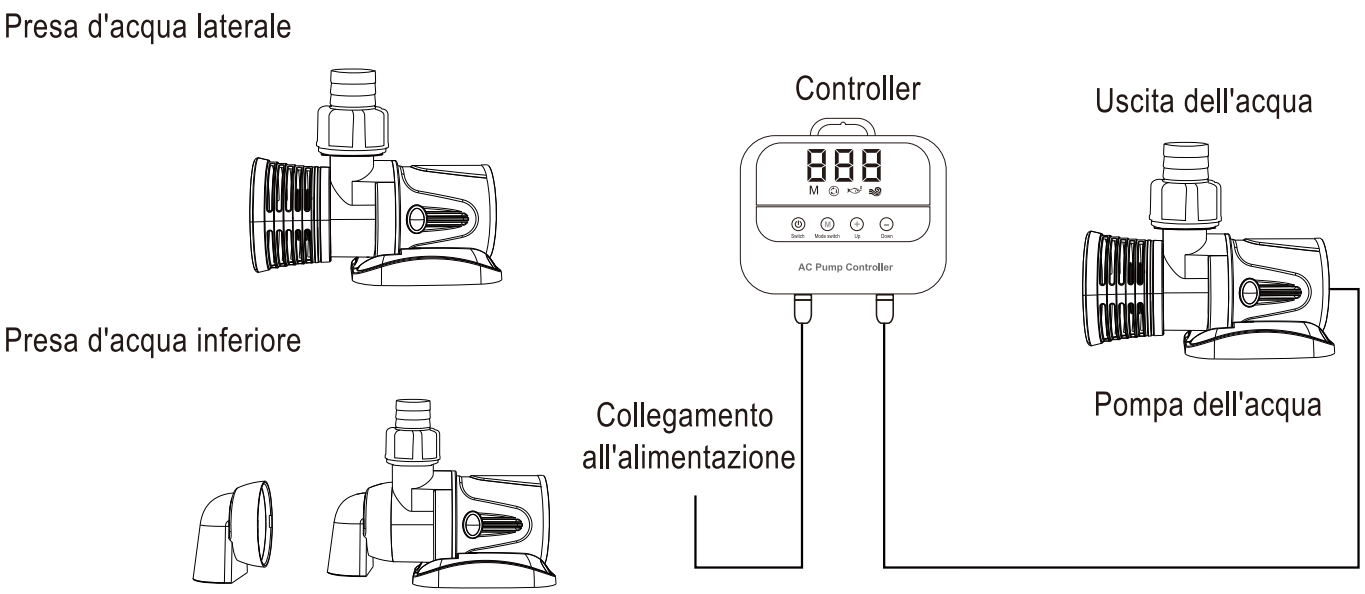
●**Protezione intelligente contro il funzionamento a secco:** Se il livello dell'acqua scende troppo, la pompa si arresta automaticamente e tenta di riavviarsi 6 volte. Se l'acqua non viene ancora rilevata, si attiva uno spegnimento di sicurezza permanente per evitare bruciature.

2. SPECIFICHE DEL PRODOTTO

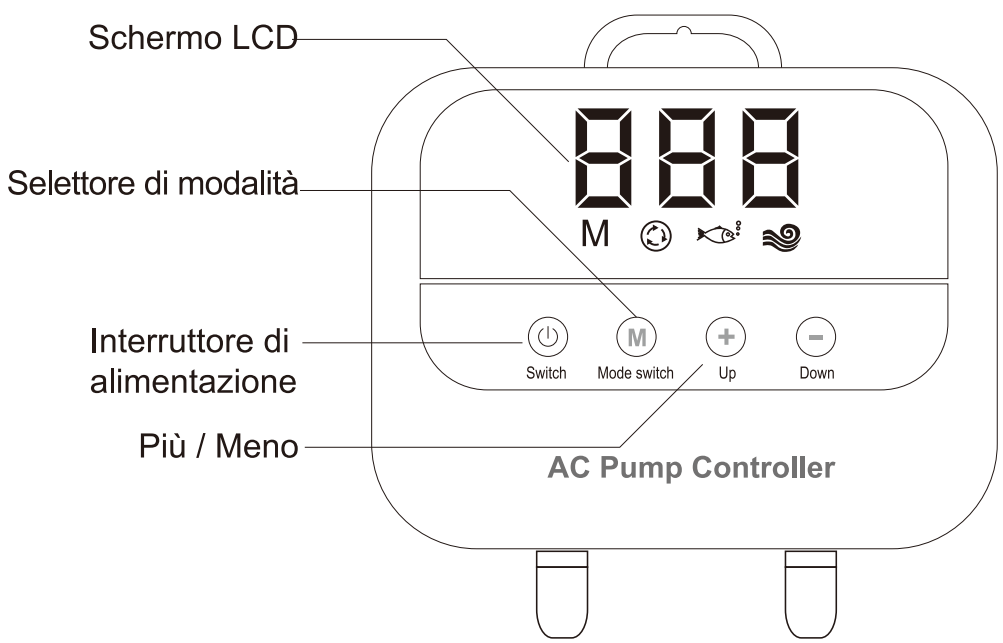
Modello	HG330-30W	HG330-40W	HG330-50W
Potenza	30W	40W	50W
Portata	800 GPH 3000 L/H	1189 GPH 4500 L/H	1585 GPH 6000 L/H
Altezza massima di sollevamento	3,2 m	4,2 m	5 m
Tensione/ Frequenza	Standard americana: AC 110-120V/60Hz Standard europea/britannica/australiana: AC 220-240V/50Hz		

Modello	HG330-70W	HG330-90W	HG330-110W
Potenza	70W	90W	110W
Portata	2120 GPH 8000 L/H	2640 GPH 10000 L/H	3170 GPH 12000 L/H
Altezza massima di sollevamento	5,5 m	6 m	6,5 m
Tensione/ Frequenza	Standard americana: AC 110-120V/60Hz Standard europea/britannica/australiana: AC 220-240V/50Hz		

3. ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

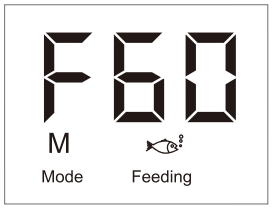


4. GUIDA AI TASTI DI CONTROLLO





Modalità Standard
Flusso regolabile (Livelli 1–20)



Modalità Alimentazione
Durata alimentazione (5–60 minuti)
Sospende temporaneamente la pompa per 5–60 minuti. La pompa riprenderà automaticamente il funzionamento allo scadere del timer.



Modalità Generazione Onde
Velocità variabile (Livelli P1–P20)
Simula gli impulsi del moto ondoso con 20 impostazioni di velocità regolabili.

5. MANUTENZIONE

●**Istruzioni per la pulizia:** Rimuovere il coperchio posteriore, il coperchio di tenuta e la girante. Pulire eventuali detriti utilizzando una piccola spazzola o un getto d'acqua. Risoluzione dei problemi – Se la pompa non funziona:

●Controllare il circuito di alimentazione. Assicurarsi che la pompa sia collegata a una presa di corrente funzionante. (Non collegare la pompa prima di aver completato i controlli di sicurezza).

●Ispezionare l'uscita della pompa e il tubo per verificare la presenza di ostruzioni.

●Controllare se l'ingresso è ostruito da sporco o detriti.

●Rimuovere l'ingresso della pompa per accedere alla girante. Ruotare la girante a mano per verificare la presenza di danni o inceppamenti.

●**Consiglio per la manutenzione:** Una pulizia mensile regolare della girante e dei componenti interni aiuterà a prolungare la vita della pompa.

●**Nota importante sulla sicurezza:** Per uso interno, la presa di corrente deve essere dotata di un dispositivo di protezione contro le correnti di dispersione (con corrente nominale ≤30 mA). (Il dispositivo di protezione contro le correnti di dispersione deve essere installato dal consumatore stesso).

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Codice di errore	Soluzione
E1-Protezione mancanza acqua	1.Assicurarsi che il dispositivo sia posizionato correttamente in acqua 2.Scollegare e ricollegare il dispositivo per resettarlo

Codice di errore	Soluzione
E2-Guasto funzionamento pompa	Scollegare e ricollegare il dispositivo
E3-Guasto alta tensione	Il codice di errore scomparirà automaticamente non appena la tensione tornerà ai livelli normali
E4-Guasto bassa tensione	Il codice di errore scomparirà automaticamente non appena la tensione tornerà ai livelli normali
E5-Guasto fase motore	1.Provare a scollegare e ricollegare il dispositivo 2.Se non è possibile riavviarlo, contattare l'assistenza clienti per la riparazione
E6-Sovracorrente software	Scollegare e ricollegare il dispositivo per riprendere il normale funzionamento

7. AVVERTENZA

Per evitare possibili scosse elettriche, non immergere l'interruttore nell'acqua. Se l'interruttore cade nell'acqua o si bagna, non toccarlo finché non lo si è scollegato dalla presa di corrente. Le precauzioni di sicurezza di base da osservare sono le seguenti:

1.Leggere e seguire scrupolosamente questo manuale d'uso.

2.PERICOLO – Per evitare possibili scosse elettriche, è necessario prestare particolare attenzione dal momento che questi strumenti vengono in contatto con l'acqua. Qualora si dovessero verificare le situazioni seguenti, non tentare di riparare i danni, ma riportare la pompa ad un centro di assistenza autorizzato per la manutenzione, o in alternativa smaltirla.

A.Se la pompa presenta segni di perdite d'acqua o RCD (o GFCI-Interruttore di corrente di guasto a terra) anomali, scollegare l'alimentazione e rimuovere la pompa dall'acqua.

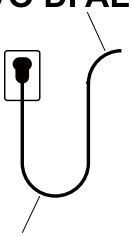
B.Esaminare attentamente la pompa dopo averla installata. Se vi è dell'acqua sulle parti che non andrebbero bagnate, non inserire la spina.

C.Non mettere in funzione la pompa se la spina o il cavo è malfunzionante, è caduto o si è danneggiato. Il cavo di alimentazione della pompa non può essere sostituito. Se il cavo è danneggiato, la pompa va smaltite.

D.Per evitare che la spina della pompa si bagni, posizionare l'acquario e il suo supporto sul

lato di una presa a muro per evitare che l’acqua goccioli sulla presa o sulla spina. L’utente deve disporre su ciascun cavo un “anello anti-gocciolamento” al di sotto del livello della presa o del connettore per impedire all’acqua di percorrere il cavo e di entrare in contatto con la presa. Se la spina o la presa si bagna, NON staccare la spina. Staccare la corrente dal quadro elettrico di casa, dopodiché scollegare ed esaminare la presenza di acqua nella presa.

CAVO DI ALIMENTAZIONE



ANELLO DI GOCCIOLAMENTO

3.Se la pompa viene usata in vicinanza di bambini, occorre una stretta supervisione.

4.L'uso di questa pompa non è consentito a persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso della pompa da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

5.Per evitare lesioni, non entrare in contatto con parti in movimento o calde.

6.Scollegare la pompa dalla presa prima di inserire le mani nell’acqua, staccare le varie parti, e durante l’installazione, gli interventi di manutenzione o la manipolazione dell’apparecchio. Non strattonare mai il cavo per staccare la spina dalla presa. Afferrare la presa e tirarla per scollegarla.

7.Non utilizzare la pompa per usi diversi da quelli previsti. L’uso di accessori non raccomandati e non venduti dal produttore potrebbe mettere a rischio la sicurezza dell’utente.

8.Non installare o conservare la pompa in luoghi esposti a condizioni meteorologiche estreme o a temperature inferiori allo zero. La pompa è
adatta a una temperatura dell’acqua che va da 4°C a 35°C/40 a 95 ℉.

9.Non immergetevi a più di un metro e mezzo di profondità.

10.Non lasciare che la pompa rimanga a secco o senza acqua.

11.Utilizzare solo in acqua dolce o salata, non utilizzare la pompa in altri liquidi.

12.Assicurarsi che la pompa sia installata in tutta sicurezza prima di metterla in funzione.

13.Leggere e osservare tutte le avvertenze importanti riportate sulla pompa.

14.Se è necessario utilizzare una prolunga, usare un cavo con una potenza nominale di ampere o watt adeguata. Un cavo con una potenza inferiore a quella della lampada potrebbe surriscaldarsi. Il cavo deve essere sistemato in modo da evitare di inciampare o di essere tirato.

15.La pompa è destinata SOLO PER USO DOMESTICO. Non utilizzare o montare la pompa in modo da limitare o bloccare le aperture di ventilazione superiori. Queste aperture sono necessarie per evitare il surriscaldamento e garantire temperature di esercizio sicure.

16.A causa di tutte le pompe devono essere professionale acqua test dal produttore prima della spedizione, se la pompa che avete ricevuto con un po 'di acqua, si prega di non preoccuparsi, la piccola acqua è stata lasciata da test professionale acqua, è un fenomeno normale. È una pompa nuova e normale.

17.SALVA QUESTO MANUALE D'USO.

8. HYGGER GARANZIA LIMITATA DEL PRODUTTORE

Offriamo all'utente finale di questo prodotto una garanzia del produttore di 3 (2) anni dalla data di vendita se il prodotto è stato acquistato da un rivenditore specializzato autorizzato hygger®.

Conservare la ricevuta per qualsiasi richiesta di garanzia futura. Si applicano le condizioni. I prodotti sono garantiti da hygger® Aquatic Supplies all'acquirente originale contro i difetti di materiale e lavorazione in condizioni di uso normale per un periodo massimo di 3 (2) anni dalla data di acquisto originale tramite un rivenditore autorizzato. Per informazioni specifiche sulla garanzia, consultare il manuale d'uso fornito con il prodotto.

I prodotti non godono di garanzia se

1.) Il prodotto è stato sottoposto a manutenzione, modificato o manomesso da persone diverse da hygger® Aquatic Supplies.
2.) Il prodotto è stato maltrattato o danneggiato (comprese le lampadine rotte o incrinate), e/o.
3.) Il prodotto è stato trasportato senza un imballaggio adeguato.
4.) Il prodotto è stato acquistato da un rivenditore non autorizzato.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ PER LA GARANZIA

In nessun caso hygger® sarà responsabile per danni conseguenti o incidentali, inclusi, ma non limitati a, perdita di vita acquatica, lesioni personali, danni alla proprietà, danni alle attrezzature, perdita di profitti, perdita di salari, perdita di risparmi, perdita di reddito, ecc, derivanti dall'uso dei prodotti hygger®.

1.0. Termini e condizioni della garanzia.
1.1. hygger® garantisce all'acquirente, per 3 (2) anni dalla data di acquisto originale tramite un Rivenditore Autorizzato hygger®, la riparazione gratuita o la sostituzione di parti laddove si riscontrino difetti dovuti a materiali difettosi o a manodopera difettosa e laddove la merce non funzioni in conformità alle istruzioni.
1.2. Tutte le richieste di riparazione o sostituzione devono essere presentate nel luogo di acquisto.
1.3. Solo l'acquirente diretto ha diritto a rivendicazioni di garanzia nei nostri confronti e queste non sono trasferibili senza il nostro consenso.
1.4. La prova d'acquisto originale e datata (ricevuta) deve essere fornita con tutti i reclami relativi alla merce. Si prega di fornire anche questa garanzia, se possibile.
1.5. Sono escluse dalla garanzia le parti soggette a usura (ad es. guarnizioni, dispositivi di aspirazione, assi, ruote della pompa, sorgenti luminose, elettrodi di pH, materiali filtranti come cartucce filtranti e bruciatori UVC), i danni al vetro e l'apertura del prodotto, nonché le modifiche strutturali o l'utilizzo di parti non originali hygger®.
1.6. Tutte le merci soggette a garanzia devono essere preparate per il trasporto nell'imballaggio originale o in un altro imballaggio comparabile che offra lo stesso grado di protezione e la hygger® non deve sostenere alcun costo per la spedizione.
1.7. Nel caso in cui le richieste di risarcimento a seguito di ispezione rivelino che la merce è in normale stato di funzionamento, la hygger® richiederà il rimborso di tutti i costi ragionevolmente sostenuti.
1.8. I diritti di garanzia non sussistono in caso di deviazioni insignificanti dalle condizioni o dall'utilizzabilità concordate o consuete, ad esempio deviazioni insignificanti nel colore, nelle dimensioni e/o nelle caratteristiche qualitative o prestazionali dei prodotti.
1.9. Il nostro obbligo di garanzia si estende solo alla consegna di prodotti nuovi. Se non diversamente concordato, i prodotti usati sono venduti così come sono, senza alcuna garanzia.

Per ulteriori informazioni sulla garanzia, consultare il sito Web di hygger.

9. SMALTIMENTO

Non smaltire questo prodotto come un rifiuto urbano indifferenziato. È necessario smaltire separatamente tali rifiuti per sottoporli a un trattamento speciale. Non smaltire insieme ai rifiuti domestici ma consegnare a un centro autorizzato per la raccolta e il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. La raccolta e il corretto riciclaggio dei rifiuti è un modo per risparmiare le risorse naturali. Si prega di consultare il rivenditore locale per assicurarsi che il prodotto venga smaltito nel rispetto dell'ambiente.



10. ELENCO IMBALLAGGI

1x Pompa acqua (Albero in ceramica)
1x Controller
1x Coperchio anteriore per aspirazione dal basso
1x Copertura frontale sostituibile
1x Bullone di fissaggio dell'ugello
3x Ugello di uscita sostituibile (Diametro: 19/25/32 mm)
4x Ventosa di montaggio
1x Manuale d'uso

11. INFORMAZIONI DI CONTATTO

Distribuito da: Hygger Aquarium, Inc.
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com
Website: www.hyggeraquarium.com

Marchio commerciale Shenzhen Mago Trading Co., Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, Cina
Tutti i diritti riservati

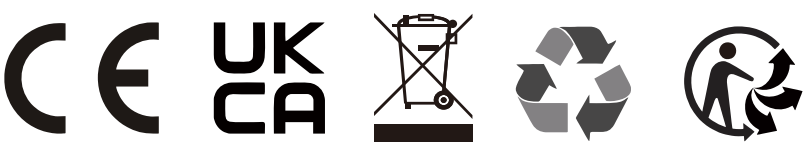
Prodotto in Cina

Avete una domanda? Siamo qui per aiutarvi:
Lun-Ven: 9:00 - 17:30 PST Sab-Dom: Chiuso

EC REP	GLOBEREX SPAIN SOLUCIONES SLU CALLE TORCAL, 2, 5 D, MADRID, 28041, MADRID, SPAIN globerexspain@gmail.com +34 621668802

UK REP	YH CONSULTING LIMITED C/O YH Consulting Limited, Office 147 Centurion House, London Road, Staines-Upon-Thames,Surrey TW18 4AX, United Kingdom H2YHUK@gmail.com +44 07514-677868

Note: This is not the after-sales service contact.
Please do not reach out here.



MADE IN CHINA